

VORWORT

Ich bedanke mich bei Gott, Jesus Christus für die liebe. Die Verfasserin bedankt sich bei Yesus, weil sie ihr die Gesundheit und die Fähigkeit gegeben hat, damit diese Abschlussarbeit unter dem Titel die Übersetzung der Volksgeschichte *“Putri Rubiah”* ins Deutsch, seiner Familie und seinen Freund geschenkt.

Diese Abschlussarbeit wird eingereicht, um den pädagogischen Titel (S1) zu erwerben. Beim Schreiben dieser Abschlussarbeit hat die Verfasserin die Hilfe Verfasserin sich bedanken, die ihr schon viel geholfen und ihr unterstützt haben. Ein herzlicher Dankeschön gebührt:

1. Dr. Syamsul Gultom, SKM.,M.Kes., Rektor der Staatlichen Universität Medan.
2. Dr. Abdurahman Adisaputera, M.Hum., Dekan der Fakultät für Sprache und Kunst an der Staatlichen Universität Medan.
3. Dr. Wahyu Tri Atmojo, M.Hum., als erster Vizedekan, Dr. Masitowarni Siregar, M.Ed., als zweiter Vizedekanin, und Dr. Marice, M.Hum., als dritter Vizedekanin der Fakultät für Sprache und Kunst an der Staatlichen Universität Medan.
4. Dr. Zulherman, S.Pd., M.M, M.Pd., Leiter der Fremdsprachenabteilung.
5. Dr. Risnovita Sari, M.Hum., Sekretärin der Fremdsprachenabteilung.
6. Hafniati, S.Pd., M.A., Leiterin des Deutschprogramms.
7. Tanti Kurnia Sari, S.Pd, M.Hum., Die Beraterin Verfasserin, die viele Vorschläge und Verbesserungen gegeben hat, so dass diese Abschlussarbeit erledigen werden kann.
8. Mein Akademischer Berater, Ahmad Bengar Harahap, S.Pd, M.Hum., die viele Vorschläge und Verbesserungen gegeben hat, so dass diese Abschlussarbeit erledigen werden kann.
9. Allen Dozenten im Deutschprogramm: Dr. Surya M. Hutagalung, M.Pd., Dr. Siti Kudriyah, M.Pd., Dr. Rina Evianty, M.Hum., Dr, des. Suci Pujiastuti, M.A., Linda Aruan, S.Pd, M.Hum., Indah Aini, S.Pd, M.Hum., Nurhanifah,

S.Pd., M.Si., Jujur Siahaan, S.Pd, M.Hum., Herlina JP Harahap, S.Pd, M.Hum., Ahmad Sahat Pardamean, S.Pd, M.Hum.

10. Lit Mulina Sembiring, S.Sos., als die Bibliothekarin und Brian Nicolas Rajagukguk, SE., als Bibliothek der Fakultät für Sprache und Kunst.
11. Maik Stechno als Muttersprachler, die mir viele geholfen hat, um die Abschlussarbeit zu korrigieren.
12. Meiner lieben Familie: Meinem lieben Vater Bilter Manalu und meiner lieben Mutter Herlina Silalahi, die mir die Liebe und den Geist gegeben haben. Mein Brüder Rizky Manalu, und Meine Schwesterin sind Ririn Nursafitri Manalu S.Kep., Weni Kristini Manalu und Esteria Manalu.
13. Ganz besonders meinen besten Freunden: Theo Berry A.M Silaban, S.Pd., Aisyah Pasaribu, Megawati Silaban, S.KM., Thatila Ananda Rachmah, allen meinen lieben Klassenkameraden in der Klasse C 2017 und Gruppen *“Alles wird gut”*.

Die Verfasserin ist bewußt, dass diese Abschlussarbeit bei weitem nicht perfekt ist, dazu braucht die Verfasserin die Vorschläge und Kritiken, um diese Abschlussarbeit zu verbessern, so dass dieses Untersuchungsergebnis für Leser nützlich ist.

Medan, August 2021

Die Verfasserin

Yuli Yohana Manalu

2173332024